

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 38 (1920)
Heft: 108

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 28 April
1920

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 28 avril
1920

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich

XXXVIII. Jahrgang - XXXVIII^{me} année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 108

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement -
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich
Fr. 4.20 - Ausland: Zuschlag des Porto - Es kann nur bei der Post abonniert
werden - Preis einzelner Nummern 15 Cts. - Annoncen-Regis: Publicitas A. G.
- Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 45 Cts.)

Redaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique -
Abonnements: Suisse: un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre
fr. 4.20 - Etranger: Plus frais de port - On s'abonne exclusivement aux
offices postaux - Prix du numéro 15 Cts. - Règle des annonces: Publi-
citas S. A. - Prix d'insertion .50 cts la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 108

Inhalt: Konkurse. - Nachlassverträge. - Abhanden gekommener Werttitel. -
Handelsregister. - Fabrik- und Handelsmarken. - Vollzug des Fabrikgesetzes. - Ost-
schweizerische Produktionsgenossenschaft Ceres in Liq. - Bereinigung des Registers
über die Eigentumsverhältnisse. - Bilanz einer Aktiengesellschaft. - Deutsches Reich.
- Internationaler Postgiroverkehr.

Sommaire: Faillites. - Concordats. - Titre disparu. - Registre de commerce.
- Marques de fabrique et de commerce. - Exécution de la loi sur les fabriques. -
Esecuzione della legge sul lavoro nelle fabbriche. - Bilan d'une société anonyme. -
Géorgie: Importation et exportation. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen. - Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 u. 282.)

(L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden angefor-
dert, binnen der Eingabefrist ihre
Forderungen oder Ansprüche, unter Ein-
legung der Beweismittel (Schuldscheine,
Buchauszüge usw. in Original oder amtlich
beglaubigter Abschrift, dem betreffenden
Konkursamt einbringen.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem
Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt an-
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mite Schuldner und Bürgen des Gemein-
schuldners sowie Gewährspflichtige bei-
wohnen.

Les créanciers des faillites et ceux qui
ont des revendications à exercer, sont
invités à produire, dans le délai fixé pour
les productions, leurs créances ou revendi-
cations à l'office et à lui remettre leurs
moyens de preuve (titres, extraits de livres,
etc.) en original ou en copie authentique.
Les débiteurs du failli sont tenus de
s'annoncer, sous les peines de droit, dans
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-
que titre que ce soit, sont tenus de les
mettre à la disposition de l'office, dans le
délai fixé pour les productions, sous peine
de réserves; faute de quoi, ils encourront les
peines prévues par la loi et seront déchués
de leur droit de préférence, sauf excuse
suffisante.

Les codébiteurs, cantions et autres
garants du failli ont le droit d'assister
aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (577¹)

Gemeinschuldner: Dreyfuss, Viktor, Kaufmann, von Ober-
belfenschwil (St. Gallen), wohnhaft Stampfenbachstrasse Nr. 63, in Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 7. April 1920.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. April 1920, nachmittags
3 Uhr, im Gasthof zur Krone, in Unterstrass-Zürich.
Eingabefrist: 24. Mai 1920.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Weinfelden (593)

Gemeinschuldner: Näff, Konrad, Stickerer, Mettlen, bürgerlich von
Urnäsch.
Datum der Konkurseröffnung: 21. April 1920.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 1. Mai 1920, nachmittags
2 Uhr, im Rathause in Weinfelden.
Eingabefrist: 22. Mai 1920.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (589)

Faillie: Fabrique «Ezar» S. A., à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 mars 1920.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 17 mai 1920, à 2½ heures de
l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 28 mai 1920.

Ct. de Vaud Arrondissement d'Oron (588)

Failli: Stettler, Charles, charpentier, à Oron-la-Ville.
Date de l'ouverture de la faillite: 9 avril 1920.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 6 mai 1920, à 2 heures du soir,
à l'Hôtel de Ville (salle de Justice), à Oron.
Délai pour les productions: 28 mai 1920.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force, s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (551¹)

Gemeinschuldner: Mazzanti, Silvio, von Zürich, in Zürich 7,
elektrische Licht- und Kraftanlagen, Zeltweg Nr. 52, wohnhaft Fröbelstrasse
Nr. 16, in Zürich 7.
Anfechtungsfrist: Bis 1. Mai 1920, beim Einzelrichter im beschleunigten
Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift
im Doppel.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (594)

Gemeinschuldner: Kunz, Hermann, Kaufmann, wohnhaft in Zü-
rich 6, Inhaber der Zürcher Putzmittel-Zentrale.
Anfechtungsfrist: Bis 8. Mai 1920, mittels Klageschrift im Doppel, beim
Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Kt. Luzern Konkursamt Kriens-Malters in Malters (595)

Gemeinschuldner: Peyer, Siegfried, Zigarrenfabrikant, in Malters.
Anfechtungsfrist: Vom 3. bis 12. Mai 1920.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (596)

Faillie: Dame Monèda, Lucie, négociante, Rue du Lausanne, 21bis.
Délai pour intenter action en opposition: Dix jours à dater de cette
publication.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (601)

Faillie: Python, Blaindine, magasin de comestibles, à Fribourg.
Date de la clôture: 27 avril 1920.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (597.8)

Failli:
Boss, Henri, précédemment industriel, Rue d'Arve 27, à Carouge.
Société Cinéma Suisse, en liquidation, ayant son siège à
Genève,
Date de la clôture: 23 avril 1920.

Konkurssteigerungen - Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Bern Konkurskreis Niedersimmental (592)

In der konkursrechtlichen Liquidation über den Nachlass des Aellig,
Peter, sel., gewesener Kaufmann, in Catania (Sizilien), bringt die ausser-
ordentliche Konkursverwaltung Donnerstag, den 27. Mai 1920, nachmittags
von 1 Uhr an, in der Wirtschaft zum Löwen, an der Enge zu Oberwil, an eine
zweite öffentliche Steigerung:

Oberwil, Grundbuch Nr. 121:

Ein Heimwesen in der Kumm, enthaltend:

- 11,55 a Hausplatz und Wiesenland;
- Wohnhaus Nr. 311, für Fr. 6500 brandversichert;
- Gartenhaus Nr. 311 A, für Fr. 200 brandversichert;
- ein Hausrecht;
- das saybuchmässige Allmentrecht.

Grundsteuerschätzung: Fr. 6370.

Amtliche Schätzung: Fr. 9000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 17. Mai 1920 hinweg im
Bureau des Konkursamtes Niedersimmental, in Wimmis, zu jedermanns Ein-
sicht auf.

Spiez, den 23. April 1920.

Der ausserordentliche Konkursverwalter: Ed. Kummer.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (590)

Rückruf einer Grundstück-Versteigerung
Die auf Donnerstag, den 29. April 1920, angesetzte Versteigerung des
dem Heller, Oskar, von Willisau (Luzern), in Güterverbindung mit
Kalt, Rosa, gehörenden Grundstückes, Sektion I, Parzelle 887, mit Wohnhaus
Sommergasse 22, findet nicht statt.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295-297 n. 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295-297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für
die Dauer von zwei Monaten eine Nach-
lassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden angefordert, ihre
Forderungen in der Eingabefrist beim Sach-
walter einbringen, unter der Androhung,
dass sie im Unterlassungsfalle bei den Ver-
handlungen über den Nachlassvertrag nicht
stimmfähig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den
unten hiefür bezeichneten Tag einberufen.
Die Akten können während zehn Tagen
vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un
sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire
leur créances auprès du commissaire dans
le délai fixé pour les productions, sous
peine d'être exclus des délibérations rela-
tives au concordat.

Une assemblée des créanciers est con-
voquée pour la date indiquée ci-dessous.
Les créanciers peuvent prendre connais-
sance des pièces pendant les dix jours qui
précèdent l'assemblée.

Moratoria per concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. 295-297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine
stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al
concordato.

E' indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono
esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Ct. del Ticino Distretto di Lugano (591)

Debitore: Calignano, Giuseppe, installazioni elettriche, Lugano.
Data del decreto: 12 aprile 1920.

Commissario del concordato: Avv. Ignazio Brignoni, Lugano.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 15 maggio 1920, sotto comminatoria
di cui all' art. 300 L. E. F.

Assemblea dei creditori: 26 maggio 1920, alle ore 10 ant., nello studio del
commissario del concordato, in Lugano (Palazzo della Banca Svizzera-Americana).

Termine per esaminare gli atti: Dal 16 maggio 1920 in avanti.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (599)

Débiteur: Laissue, Joseph, tonnelier, à Chêne-Bourg.
 Dato du jugement accordant le sursis: 26 avril 1920.
 Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoulter, directeur de l'office des faillites.
 Expiration du délai de production: 18 mai 1920.
 Assemblée des créanciers: Vendredi, 11 juin 1920, à 10 heures du matin, à Genève, Place de la Tacconnerie, 7.
 Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 1er juin 1920.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B-G. 308)

(L. P. 308.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (600)

Der Nachlassvertrag des Schär, Alfred, gewesener Negoziant, nun Reisender, Maulbeerstrasse 10, in Bern, ist am 12. April 1920 durch den Gerichtspräsidenten II von Bern bestätigt worden. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Sonntag, den 25. April 1920, wurden bei einem Einbruchsdiebstahl zum Nachteil des Herrn Friedrich Schenk-Müller, Tuchhandlung, in Biel, folgende Werttitel entwendet:

- 1 Sparheft, Nr. 74379, der Ersparniskasse Biel, Einlage Fr. 1264. 25.
 - 1 Titel, Nr. 235, von Fr. 5000, der Manufakturisten Oerlikon.
 - 2 Kassascheine der Kantonalbank von Bern, Serie Sb 16588 und gleiche Serie 16586 von je Fr. 1000, auf den Inhaber lautend.
 - IV. Eidg. Mobilisationsanleihen 1916, lit. c, Nr. 56158, von Fr. 1000, zu 4 1/2 % Coupon per 15. August 1920 fällig.
 - VI. Eidg. Mobilisationsanleihen 1917, lit. c, Nr. 42455, von Fr. 1000, zu 4 1/2 % Coupon per 30. Juni 1920 fällig.
- Wir machen sämtliche Bank- und Kassainstitute hierauf aufmerksam und ersuchen um Mitteilung, falls diese Werttitel angeboten werden.

Biel, den 27. April 1920.

(W 168*)

Der Regierungsstatthalter: Stucki.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio**1. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

Gold- und Silberwaren. — 1920. 23. April. Inhaber der Firma Ernst Gideon Bek, in Zürich 4, ist Ernst Gideon Bek, badischer Staatsangehöriger, in Pforzheim (Baden), Vertrieber von Gold- und Silberwaren. Eigene Fabrikation. Stauffacherquai 36. Die Firma erteilt Prokura an Ernst Lienhard, von Bözingen (Bern), in Zürich 4.

Elektrotechnische Bedarfsartikel usw. — 23. April. Die Firma H. W. Kramer, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1917, Seite 558), verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich 5, Hafnerstrasse 31/ Ecke Limmatstrasse 45.

Südländische und Landesprodukte, Kolonialwaren usw. — 23. April. Firma Beck, Meyer & Cie., in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 185 vom 4. August 1919, Seite 1381). Der Kommandant und Prokurist Joseph Wunderli hat seinen Wohnsitz nach Bari (Süditalien), Via Imbriani, verlegt. Die Firma verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Ottikerstrasse 23.

Ingenieurbureau und Bauunternehmungen. — 23. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Maillart & Cie., in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 173 vom 8. Juli 1913, Seite 1257), Ingenieurbureau und Bauunternehmungen; Gesellschafter: Robert Maillart, Max von Müller und Adolf Zarn, hat ihren Sitz nach Genf verlegt (S. H. A. B. Nr. 101 vom 20. April 1920, Seite 739). Diese Firma wird daher hierorts damit gelöst.

23. April. Genossenschaft «Glärnischhof», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 242 vom 9. Oktober 1919, Seite 1778). Josef Beck ist aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift ist damit erloschen.

Miniatur-Plakat-Unternehmung. — 23. April. Die Firma Rudolph Kägi, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 50 vom 27. Februar 1920, Seite 353), verzeigt als Geschäftslokal: Sonnenquai 1, Bellevue au lac.

23. April. Allgemeine Krankenkasse Thalwil, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 314 vom 30. Dezember 1919, Seite 2305). Robert Rahmi ist aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift ist damit erloschen. Eugen Lehmann, bisher Beisitzer, bekleidet nunmehr das Amt des Vizepräsidenten, und als Beisitzer wurde neu gewählt: Karl Bachmann, Installateur, von und in Thalwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv.

23. April. Immobilien-Genossenschaft Guggach, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 287 vom 6. Dezember 1918, Seite 1886). Ernst Schwegler ist als Vorstand dieser Genossenschaft ausgetreten, dessen Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde als Vorstand neu ernannt: Johannes Schwegler, Architekt, von Zürich, in Zürich 7. Derselbe führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für diese Genossenschaft.

Tuchhandlung und Massgeschäft. — 23. April. Die Firma R. Leimgruber Söhne (Les Fils de R. Leimgruber), in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 265 vom 7. November 1918, Seite 1754), Tuchhandlung und Massgeschäft. Gesellschafter: Robert Leimgruber und Adolf Leimgruber, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Robert Leimgruber», in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 94 vom 13. April 1920, Seite 682).

Eisenwaren und Werkzeug. — 23. April. Die Firma E. Strekeisen, in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 315 vom 12. August 1903, Seite 1257), Eisenwarenhandlung und Werkzeuggeschäft, ist infolge Wegzuges des Inhabers und daberiger Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Technisches Bureau, Maschinen, technische Artikel. — 23. April. Ernst Oertli, von Ossingen, in Zürich 6, Ernst Wernli, von Thalheim (Aargau), in Dietikon, und Eugen Held, von und wohnhaft in Horgen, haben unter der Firma Oertli & Co., in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1920 ihren Anfang nahm. Technisches Bureau, Handel in Maschinen und technischen Artikeln. Rennweg Nr. 35.

Agentur und Kommission. — 23. April. Die Firma Sally Goldscheider, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 183 vom 3. August 1918, Seite 1258), Agentur und Kommission, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Apotheker. — 23. April. Frl. Bertha Heierli, Apotheker, von Urnäsch (Appenzel), in Zürich 5, und Conrad Helbling-Séguin, Apotheker, von Rapperswil (St. Gallen), in Erlenbach (Zürich), haben unter der Firma Heierli & Co., in Zürich 5, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1920 ihren Anfang nahm. Die Firmazeichnung erfolgt kollektiv. Betrieb der Industrie-Apotheker. Josefstrasse 67.

Kolonialwaren, Südf Früchte, Weine usw. — 23. April. Die Firma Blunier-Huber & Co., in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 222 vom 16. Sep-

tember 1919, Seite 1626), Vertretungen und Kommission, Import und Export in Kolonialwaren, Südf Früchten und Weinen, Gesellschafter: Otto Blunier-Huber und Hans Rohner-Guhl, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Drogerie und Sanitätsgeschäft. — 23. April. Die Firma H. Sträuli, in Affoltern a. A. (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1917, Seite 201), und damit die Prokura der Margaretha Sträuli geb. Belsler, Drogerie und Sanitätsgeschäft, ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers nach Zofingen erloschen.

24. April. Die Firma J. Denzler, Baumwoll-Zwirnerei Wetzikon, in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 104 vom 3. Mai 1918, Seite 717), und damit die Prokuren von Heinrich Haug und Bruno Jakob Denzler, Baumwollzwrnerei, ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nunmehrige Kollektivgesellschaft unter der Firma «Denzler & Co.», in Wetzikon.

24. April. Bruno Jakob Denzler, Witwe Lilly Denzler geb. Mossikommer, Werner Denzler und Hans Denzler (letztere beide minderjährig), alle von Nänikon-Uster, in Wetzikon, haben unter der Firma Denzler & Co., in Wetzikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1920 ihren Anfang nehmen wird. Nur der Gesellschafter Bruno Jakob Denzler führt die Firmaunterschrift. Baumwollzwrnerei, in Unterwetzikon. Die Firma erteilt Einzelprokura an Heinrich Haug, von Weiningen (Zürich), in Wetzikon. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «J. Denzler, Baumwoll-Zwirnerei Wetzikon», in Wetzikon.

Bern — Berne — Berna**Bureau Langnau (Bezirk Signau)**

Bäckerei, Spezereien, Geschirr. — 1920. 22. April. Die Firma Wwe M. A. Kähr, Bäckerei, Spezereien- und Geschirrhändler, in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil (S. H. A. B. Nr. 242 vom 28. September 1908, Seite 1681), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die Firma «Adolf Kähr», in Zollbrück.

Inhaber der Firma Adolf Kähr, in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil, ist Adolf Kähr, von Rüderswil, in Zollbrück, daselbst Bäckerei, Spezereien- und Geschirrhändler. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Wwe. M. A. Kähr».

23. April. Die Käseereigenossenschaft Hollernscheuer, mit Sitz in der Hollernscheuer, Gemeinde Lauperswil (S. H. A. B. Nr. 205 vom 9. August 1910, Seite 1421), hat in ihrer Hauptversammlung vom 1. April 1920 eine partielle Revision ihrer Statuten vom 1. August 1910 vorgenommen und in Abänderung der Art. 8, 11 und 27 derselben folgendes statuiert: das Genossenschaftskapital wird beschafft: a) durch Anteilscheine der Mitglieder; b) durch eventuelle Zuwendungen (Schenkungen); c) durch Darlehen. Die Anteilscheine lauten auf den Namen und haben einen Nominalwert von Fr. 100. Die Einzahlung derselben geschieht nach Beschluss der Hauptversammlung, welche jederzeit volle oder teilweise Einzahlung beschliessen kann. Die aus der Genossenschaft ausscheidenden Mitglieder verlieren jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Ihre Anteilscheine fallen dahin und der bereits einbezahlte Betrag verbleibt dem Genossenschaftsvermögen. Der volle Betrag des Genossenschaftsanteils wird entrichtet oder gutgeschrieben, wenn beim Absterben eines Mitgliedes, Verkauf der Liegenschaften, Heirat oder in andern derartigen Fällen der Uebernehmer, Pächter oder Nutzniesser der Liegenschaften sich mit gleichen Rechten und Pflichten an der Stelle des Ausgetretenen anmeldet und aufgenommen wird. Allfällige Ueberschüsse der Genossenschaftsrechnung werden zum Genossenschaftsvermögen geschlagen und können für Neubauten, grössere Reparaturen etc. beansprucht werden. Die übrigen publizierten Tatsachen sind durch die Statutenrevision nicht berührt worden.

Tuchfabrik und Wollenspinnerei. — 23. April. Inhaber der Firma Bendicht J. Schüpbach, in Langnau, ist Bendicht Johann Schüpbach, von Hasle bei Burgdorf, in Langnau. Tuchfabrik und Wollenspinnerei.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

24. April. Die Firma Aktiengesellschaft Buchdruckerei B. Fischer in Münsingen, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 28 vom 2. Februar 1920, Seite 190), erteilt Prokura an Rudolf Eggenberg, von Höligen-schwendi, Buchhalter, in Münsingen. Derselbe ist mit je einem zur Vertretung befugten Verwaltungsratsmitglied kollektiv zeichnungsberechtigt.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1920. 24. April. Die Firma Rüegg-Seiler, Modewaren, in Ibach-Schwyz (S. H. A. B. 1891, Nr. 239, Seite 968), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Rüegg & Elsener», Tuch- und Kurzwarenhandlung, in Ibach-Schwyz.

Obwalden — Unterwalden-le-haut — Intervaldalto

1920. 22. April. Aus dem Vorstände der Rindviehzuchtgenossenschaft Sarnen, in Sarnen (S. H. A. B. vom 26. Mai 1896, Seite 601), sind ausgetreten: Eduard Etlin, Präsident, und Josef Berwert, Kassier. Die Hauptversammlung vom 5. April 1920 hat in den Vorstand gewählt: Alois Kändler, al Reg.-Rat und Landwirt, von Alpnach, in Sarnen, als Präsident, und Franz Burch, Sohn, Landwirt, Schwand, von und in Schwendi-Sarnen, als Kassier. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv namens der Genossenschaft.

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

Commerce d'antiquités. — 1920. 23. avril. Le chef de la maison Joseph Prince-Charonnens, à Bulle (F. o. s. du c. du 27 mars 1919, n° 72, page 505), renonce au commerce de meubles d'occasions et prend le commerce d'antiquités.

Meubles et occasions diverses. — 23. avril. Alfred Widmer, feu Jacques, de Oberentfelden (Argovie), domicilié à Bulle, et Albert Blain, fils d'Alexandre, de Gumefens, domicilié à Bulle, ont constitué à Bulle, sous la raison sociale Widmer & Blain, une société en nom collectif, qui a commencé le 23 avril 1920. Meubles et occasions diverses. Rue du Tir.

Bureau de Fribourg

17. avril. La société en nom collectif Morel & Cie, scierie et Fabrique de caisses d'emballages de Lentigny, à Lentigny (F. o. s. du c. du 22 octobre 1918, n° 251, page 1662), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison Henri Morel, scierie de Lentigny.

Le chef de la maison Henri Morel, scierie de Lentigny, à Lentigny, est Henri Morel, fils de Constant, originaire de Lentigny, y domicilié; la maison reprend l'actif et le passif de la société «Morel et Cie, scierie et fabrique de caisses d'emballages de Lentigny», qui est radiée. Scierie et fabrique de caisses d'emballages. Au Village.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Portefeuilles, Mercerieswaren, Schreibmaterialien. — 1919. 3. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Kelmann & Guttman, Concordia-Handelsgesellschaft, in Basel, Fabrikation und Handel in Portefeuilles, Mercerieswaren und Schreibmaterialien (S. H. A. B. Nr. 179

vom 30. Juli 1918, Seite 1238), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma Harry Waldvogel & Co., Fabrik feiner Lederwaren, in Basel (S. H. A. B. Nr. 133 vom 6. Juni 1919, Seite 975).

Tuchhandlung. — 1920. 22. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **J. Hägler & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 140 vom 17. Juni 1918), Tuchhandlung, hat ihr Geschäftsdomicil verlegt nach: Leonhardsgraben 4.

Rohwolle, Kamuzug und Kämmlinge. — 22. April. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Simonius, Vischer & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 6 vom 7. Januar 1920, Seite 30), Handel in Rohwolle, Kamuzug und Kämmlingen, sind Viktor Strohl-Schouler, und Dr. med. Hans Hoessly-Haerle infolge Todes ausgeschieden und deren Kommanditbeteiligungen von je Fr. 100,000 erloschen. Als neue Kommanditäre mit dem Betrage von je hunderttausend Franken (Fr. 100,000) sind eingetreten: Wwe. Marie Salome Strohl-Schouler, von und in Basel, und Wwe. Tabitha Hoessly-Haerle, Dr. medicinae, von Splügen (Graubünden), wohnhaft in Zürich.

Rohe und gefärbte Seide, Seidenabfälle. — 23. April. Die Firma **Aug. Engisch & Co.**, in Stetten (Baden), mit Zweigniederlassung in Riehen (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1917, Seite 1919), Handel in roher und gefärbter Seide, Seidenabfällen etc., hat ihr Geschäftslokal für die Zweigniederlassung verlegt nach: Baslerstrasse 18, in Riehen.

Hüttenprodukte. — 23. April. Die Firma **Emile Pobé**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 237 vom 3. Oktober 1919, Seite 1738), Handel in Hüttenprodukten, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Pelikanweg 7.

22. April. Unter der Firma **Kohlenversorgungs-Aktiengesellschaft (Coal Supply Company Ltd.)** gründet sich mit dem Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft, deren Zweck die Vertretung von Kohlenproduzenten und die Einfuhr und der Handel mit Brennstoffen aller Art ist. Die Gesellschaftsstatuten sind am 21. April 1920 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt hunderttausend Franken (100,000 Franken), eingeteilt in 100 Aktien zu je Fr. 1000, welche auf den Namen lauten. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, in Bern. Der Verwaltungsrat besteht aus folgenden Mitgliedern: Luigi Monge, Kaufmann, italienischer Staatsangehöriger, in Genua; Franz Gürtler, Kaufmann, von und in Basel; Werner Christen, Kaufmann, von Olten, wohnhaft in Lausanne. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen aus seiner Mitte und ausserhalb derselben, welchen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft oder das Recht, die Firma derselben per Prokura zu zeichnen, zusteht, und bestimmt die Art und Weise, in welcher die Zeichnung für die Gesellschaft zu erfolgen hat. Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift namens der Gesellschaft führen: Luigi Monge, Kaufmann, italienischer Staatsangehöriger, in Genua, als Präsident des Verwaltungsrates; Franz Gürtler, Kaufmann, von und in Basel, als Delegierter des Verwaltungsrates, und als Direktor der Gesellschaft. Die Gesellschaft erteilt Prokura an Otto Christen, von Olten, in Genua. Geschäftslokal: Güterstrasse 163.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1920. 1. April. Unter dem Namen **Wohngenossenschaft Birsfelden** besteht mit Sitz in Birsfelden auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft, die bezweckt, ihren Mitgliedern im Gebiete von Birsfelden und Umgebung gesunde und billige Wohnungen zu verschaffen, insbesondere soll sie durch Gewährung eines un kündbaren Mietrechtes dem häufigen Wohnungswechsel entgegenwirken. Sie sucht ihren Zweck zu erreichen: durch Bau, Erwerb und Miete von Wohnhäusern und andern Liegenschaften, durch Vermietung von Wohnungen und andern Räumlichkeiten an die Mitglieder und, falls sich unter diesen keine Ansprecher finden, auch an Drittpersonen zu möglichst niedrigen Zinsen, durch Schaffung von Wohlfahrteinrichtungen in den Häusern der Genossenschaft, durch Bildung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens und durch Anschluss an Genossenschaftsverbände mit verwandten Zwecken. Die von der Genossenschaft erworbenen Liegenschaften sollen grundsätzlich in ihrem Eigentum verbleiben und dürfen nur ausnahmsweise in dringenden Fällen veräußert werden. Die Genossenschaft bezweckt als gemeinnütziges Unternehmen keinen Gewinn. Die Statuten sind am 6. Januar 1920 festgestellt worden. Mitglied der Genossenschaft kann jede Person, Gesellschaft oder Anstalt werden, die willens ist, die Zwecke der Genossenschaft zu fördern und die Vorschriften der Statuten zu befolgen. Die Mitgliedschaft wird nach vorausgegangenem schriftlicher Anmeldung durch Aufnahmebeschluss seitens des Vorstandes und nachheriger Eintragung in das Mitgliederregister erworben. Gegen einen abweisenden Entscheid des Vorstandes kann innert zwei Wochen an den Aufsichtsrat, bzw. an die nächste Generalversammlung, rekuriert werden. Jedes Mitglied ist verpflichtet, einen Stammanteil im Betrage von Fr. 250 zu erwerben. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, durch Tod, bei körperhaftlichen Mitgliedern durch Auflösung, oder durch Ausschluss seitens des Vorstandes. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Geschäftsjahres erfolgen und muss dem Vorstände mindestens 6 Monate vorher schriftlich angemeldet werden. Einem ausgeschiedenen Mitglied steht das Recht zu, innert 14 Tagen, vom Datum der Zustellung des Ausschlussbeschlusses an, beim Aufsichtsrat, bzw. an die Generalversammlung, Berufung einzulegen. Die Genossenschaft kann neben den Stammanteilen auch Prioritätsanteile in unbeschränkter Zahl ausgeben. Für die Verbindlichkeit der Genossenschaft haften nur das Genossenschaftsvermögen und die Stamm- und Prioritätsanteile der Mitglieder. Eine darüber hinausgehende persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Von dem nach Deckung der jährlichen Betriebsausgaben, den erforderlichen Abschreibungen auf Liegenschaften und der Verzinsung der Prioritätsanteile sich ergebenden Reingewinn werden 25 % dem Genossenschaftsvermögen gutgeschrieben, 75 % sollen zur Verzinsung der Stammanteile verwendet werden. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Aufsichtsrat und der aus 5—7, zurzeit aus 7 Mitgliedern bestehende Vorstand. Zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift namens der Genossenschaft bestimmt der Vorstand aus seiner Mitte 3 Mitglieder, welche kollektiv je zu zweien zeichnen. Mitglieder des Vorstandes sind: Julius Fink-Bayer, Poudronführer, von Heimiswil (Kt. Bern), Präsident; Ernst Stadelmann-Wüst, Commis, von Escholzmatt, Aktuar; Konrad Früh-Hofstetter, Schlosser, von Märwil (Kt. Thurgau), Kassier; Karl Schneider-König, Tiefbauunternehmer, von Muttz, Vizepräsident; Arnold Kung-Leisinger, Bundesbahnangestellter, von Grossaffoltern; Julius Osterwalder, Buchdrucker, von Winterthur, und Jakob Schneider-Bürgin, Wirt, von Muttz, sämtliche wohnhaft in Birsfelden. Zur rechtsverbindlichen Unterschrift, kollektiv zu zweien, sind befugt: Julius Fink-Bayer als Präsident, Ernst Stadelmann-Wüst als Aktuar, und Konrad Früh-Hofstetter als Kassier.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1920. 22. April. Aus dem Verwaltungsrate der Aktiengesellschaft unter der Firma «Allianz» A.-G. für Handelsunternehmungen, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 114 vom 18. Mai 1917, Seite 798), ist Robert Müller-Landolt ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. Der Verwaltungsrat hat an seine Mitglieder, Hartmann Ruegg-Honegger, Kaufmann, und Rudolf Brupacher, Partikular, beide von und in Zürich, Kollektivunterschrift erteilt, in dem Sinne, dass die genannten Zeichnungsberechtigten befugt sein sollen, kollektiv unter sich oder je einer dieser kollektiv mit einem der andern Zeichnungsberechtigten rechtsverbindlich für die Gesellschaft zu zeichnen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1920. 29. Januar. Unter dem Namen **Milchproduzenten-Genossenschaft Wittenbach** besteht mit Sitz in Wittenbach auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft nach Titel 27 des schweiz. O. R., bestehend aus Milchproduzenten, zum Zwecke bestmöglicher Verwertung, bzw. gemeinsamen Verkaufs der Milch. Die Statuten wurden durch die Hauptversammlung vom 28. Mai 1919 genehmigt. Die Genossenschaft sucht einen den Produktionskosten entsprechenden Milchpreis zu sichern, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käseerei oder Molkerei oder durch den Verkauf der Milch an Konsumenten und Drittpersonen. Sie fördert die Produktion einer realen und gesundheitlich einwandfreien Milch. Die Genossenschaft beginnt ihre Tätigkeit mit der Genehmigung der Statuten. Sie wird als Genossenschaft mit beschränkter Haftung in das Handelsregister eingetragen. Die Genossenschaft ist Mitglied des Milchproduzenten-Verbandes St. Gallen-Appenzell. Die Mitgliedschaft erlangen Milchproduzenten durch eine schriftliche Eintrittserklärung. Ins Handelsregister eingetragene Milch- und Käsegenossenschaften werden auf Grund der Beschlüsse ihrer Hauptversammlung aufgenommen. Die Mitgliedschaft erlischt infolge Austritt, Konkurs, Ausschluss oder Tod. Der Austritt ist nur auf Ende Dezember nach dreimonatiger schriftlicher Kündigung statthaft. Ausscheidende verlieren den Anspruch auf das Verbandsvermögen und haften für ein während ihrer Mitgliedschaft entstandenes Betriebsdefizit nach Massgabe der eingelieferten Milch, bzw. der beitragspflichtigen Kuhzahl. Die Genossenschaft beschafft sich ihre finanziellen Mittel durch Eintrittsgelder und Jahresbeiträge, die durch die Hauptversammlung festgesetzt werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Ein eventuell entstehendes Betriebsdefizit wird durch die Mitglieder nach Massgabe der eingelieferten Milch, bzw. der beitragspflichtigen Kuhzahl gedeckt. Die Verbandsstatuten finden sinngemäss Anwendung. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: die Hauptversammlung, der Vorstand von 3—7 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Emil Bischof, von Eggersriet, in Halden, Präsident; Robert Gämperle, von St. Peterzell, in Erlenholz, Vizepräsident und Aktuar; Karl Mäder, von Mörschwil, in Gommenschwil, Kassier; alle Landwirte.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1920. 22. April. Die Firma **M. Wanner, Coiffeur-Chirurg**, Herren- und Damen-Coiffeurgeschäft, Parfümerie- und Toilettenartikel, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1915, Seite 241), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Photographische Bedarfsartikel. — 23. April. Die Firma **Eugen Baudle**, Handlung photographischer Bedarfsartikel, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 321 vom 31. Dezember 1907, Seite 2223), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Lederhandlung. — 24. April. Inhaber der Firma **Giuseppe Bianchi**, in Chur, ist Giuseppe Bianchi, von Sondrio (Italien), wohnhaft in Chur. Lederhandlung. Untergasse Nr. 304.

24. April. Der Vorstand der Genossenschaft **Konsumverein Filisur und Umgebung**, in Filisur (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1919, Seite 506), setzt sich wie folgt zusammen: Präsident: Karl Henggeler, Kreisförster, von Unterägeri; Kassier: Johannes Barandun, Lehrer, von Feldis; Aktuar: Rageth Schmid, Schreiner, von Langwies; Beisitzer: Abraham Müller, Bahnangestellter, von Schiers, und Peter Lorenz, Bezirksingenieur, von Chur, alle wohnhaft in Filisur.

24. April. Aus dem Vorstände der Genossenschaft **Spezereihändlerverband Oberegadin & Umgebung**, in Samaden (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1917, Seite 299), sind Egmont Gieré-Zappa und Giovanni Scartazzini ausgeschieden. An deren Stelle sind neu in den Vorstand gewählt worden: Georg Misani, Kaufmann, von Brusio, in St. Moritz, als Vizepräsident, und Caspar Manella, Kaufmann, von und in Celerina, als Aktuar.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Futtermittelhandlung. — 1920. 23. April. Die Firma **A. Naegelin-Ramstein**, in Aarau (S. H. A. B. 1908, Seite 238), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über: Inhaberin der Firma **Wwe Emilie Naegelin-Ramstein**, in Aarau, ist Witwe Emilio Naegelin-Ramstein, von Liedertswil, in Aarau. Futtermittelhandlung. Herzogstrasse.

23. April. Die von der Firma **Müller & Schneider, Metall- & Farbwaren-Industrie**, in Aarau (S. H. A. B. 1919, Seite 2307), an William-Arthur-Edmond Favre erteilte Prokura ist erloschen.

Bezirk Baden

23. April. **Nordostschweizerische Kraftwerke**, Aktiengesellschaft, in Baden (S. H. A. B. 1918, Seite 630). Zu Direktoren wurden ernannt: Hans Vaterlaus, Ingenieur, von Berg a. Irchel, in Baden (Betriebsdirektor, bisher Geschäftsleiter); Felix Gugler, Ingenieur, von Courrendlin, in St. Gallen (Direktor der Bau- und Studienabteilung); Dr. Emil Fehr, von und in Zürich (administrativer Direktor, bisher Generalsekretär); Josef Schenker, Ingenieur, von Schönenwerd, in Baden, bisher Geschäftsleiter, wird technischer Inspektor. Alle vier Genannten führen die volle Kollektivunterschrift je zu zweien. Die Kollektivprokuren des Dr. Emil Fehr und des Felix Gugler sind erloschen. Kollektivprokura wird erteilt an Alfred Zwyzgart, Ingenieur, Chef des Bau-bureaus, von Meikirch (Bern), in Baden.

Metzgerei. — 23. April. Inhaber der Firma **Johann Hauenstein**, in Wettingen, ist Johann Hauenstein, von Togerfelden, in Wettingen. Metzgerei. Landstrasse Nr. 8, Langenstein.

Metzgerei. — 23. April. Inhaber der Firma **Joseph Fischer**, in Baden, ist Joseph Fischer, von Rümikon, in Baden. Metzgerei. Paradiesplatz Nr. 3.

Bezirk Bremgarten

24. April. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Friedlisberg & Umgebung**, in Friedlisberg, Gemeinde Rudolfstetten (S. H. A. B. 1904, Seite 1610), hat an Stelle von Leonz Fröhli zum Verwalter und Kassier gewählt: Ernst Fröhli, Landwirt, von Oberlunkhofen, in Friedlisberg.

Sattler und Tapezierer. — 24. April. Inhaber der Firma **G. Beat Meyer**, in Wohlen, ist Georg Beat Meyer, von Uezwil, in Wohlen. Sattler- und Tapezierergeschäft. Centralstrasse Nr. 169.

Metzgerei und Chareuterie. — 24. April. Die Firma **Hans Fankhauser**, Metzgerei und Chareuterie, in Wohlen (S. H. A. B. 1902, Seite 790), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Metzgerei und Chareuterie. — 24. April. Inhaber der Firma **Leonz Rey**, in Wohlen, ist Leonz Rey, von Buttwil, in Wohlen. Metzgerei und Chareuterie. Bremgartenstrasse Nr. 347.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1920. 19. April. Die **Käsegenossenschaft Homburg**, in Homburg (S. H. A. B. Nr. 153 vom 5. Juli 1915, Seite 935), hat an Stelle des Josef Goldinger als nunmehrigen Präsidenten gewählt: Josef Traber, Landwirt, von Homburg, in Engerswil. Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar führen die rechtsverbindliche Unterschrift.

20. April. Leih- & Sparkasse Eschenz, in Eschenz (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. März 1883, Seite 206, und Nr. 316 vom 24. Dezember 1907, Seite 2186). Die Unterschrift des Josef Keller, Verwalter, ist erloschen. Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat Kollektivprokura erteilt an Josef Keller, von Eschenz, und Martin Spettel, von Bischofszell, beide in Eschenz. Die Einzelprokura des Josef Keller ist infolgedessen erloschen.

Altmetalle, Maschinen, Hadern, Knochen. — 23. April. Die Firma «J. Haymann», in Konstanz, hat ihre Zweigniederlassung in Kreuzlingen aufgegeben; die Firma J. Haymann, Filiale Kreuzlingen, Altmetail-, Maschinen-, Hadern- und Knochenhandlung, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 167 vom 19. April 1905, Seite 665), ist daher erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

1920. 22 aprile. Proprietario della ditta Bassano Vanetti, Hôtel Suisse, in Brissago, è Bassano Vanetti fu Leopoldo, da e domiciliato in Brissago. Hôtel Suisse e ristorante Vanetti.

23 aprile. Il consiglio di amministrazione della società cooperativa Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera), con sede in Berna e comptoir in Locarno (F. u. s. di c. del 6 gennaio 1920, n° 4, pag. 20, e 3 aprile 1920, n° 87, pag. 626), nella sua seduta del 26 marzo 1920, ha nominato vice-direttore della Banca circondariale di Zurigo il capo-contabile Giacomo Hirzel, da e domiciliato a Zurigo, ed il medesimo potrà impegnare validamente il Comptoir di Locarno firmando senza il segno «p.» insieme ad un'altra delle persone autorizzate a firmare.

24 aprile. Giuseppe Janner fu Giov. Gaspare, da Bosco V. M., domiciliato a Locarno, è entrato come socio nella società in nome collettivo Franzoni & Nessi, Ufficio contabile amministrativo, in Locarno (F. u. s. di c. del 27. gennaio 1919, n° 21, pag. 126), e per conseguenza la ragione sociale viene modificata in Franzoni, Nessi & C°, Ufficio contabile amministrativo, con sede in Locarno, via Antonio Ciseri.

Rappresentanze e commissioni. — 24 aprile. La ditta Giuseppe Janner, rappresentanze e commissioni, in Locarno (F. u. s. di c. del 23 novembre 1915, n° 274, pag. 1565), viene cancellata dietro istanza del titolare, essendo egli entrato a far parte della società in nome collettivo «Franzoni, Nessi & C°», in Locarno.

Ufficio di Lugano

Comestibili. — 22 aprile. La società in nome collettivo Sorelle Domeniconi, in Lugano, comestibili (F. u. s. di c. 25 febbraio 1893, pag. 179), viene cancellata in seguito a liquidazione terminata.

Trattoria. — 24 aprile. Titolare della ditta Luigi Guggiari, in Magliaso, è Luigi Guggiari di Maurizio, di Magliaso, suo domicilio. Esercizio della «Trattoria della Posta».

Stoffe. — 26 aprile. La ditta G. Arrigoni, successore Rava, in Lugano, stoffe (F. u. s. di c. 25 febbraio 1908, n° 46, pag. 307), viene cancellata per cessazione di azienda alla ditta «Giuseppe Arrigoni», la quale ne assume attivo e passivo.

Tessuti e confezioni. — 26 aprile. Titolare della ditta Giuseppe Arrigoni, in Lugano, è Giuseppe Arrigoni fu Giacomo, di Savosa, domiciliato in Lugano. Tessuti e confezioni. La ditta assume attivo e passivo della cancellata. «G. Arrigoni, successore Rava».

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 46656. — 26. Februar 1920, 10 Uhr.

Thos. Russell & Son, Fabrikation und Handel,
Liverpool und London (Grossbritannien).

Uhren und Zeitmessinstrumente, sowie deren Bestandteile.



Nr. 46657. — 18. März 1920, 8 Uhr.

Reso-Produkte A.-G. (Produits Reso S. A.) (Reso Products Co. Ltd.),
Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Kosmetische und Parfümerie-Artikel, pharmazeutische Produkte und Präparate, pharmazeutische Spezialitäten, Tierarzneimittel, Pflaster und Verbandstoffe, Verbandartikel, Desinfektionsmittel und verwandte Artikel.

RENO

N° 46658. — 9 avril 1920, 8 h.

Vacuum Oil Company Société Anonyme Française,
fabrication et commerce.
Paris (France).

Huiles, graisses et cires en tous genres et produits similaires employés pour le graissage, l'éclairage, le chauffage ou comme carburants, ainsi que les essences et autres produits générateurs de force motrice.

VOCO

N° 46659. — 14 avril 1920, 10 h.

The American Rubber and Tire Co., fabrication,
Akron (Etats-Unis d'Am.).

Bandages pneumatiques en caoutchouc, tuyaux intérieurs pour bandages pneumatiques; pièces de raccommodage pour bandages en caoutchouc, toile de réparation pour pneumatiques, accessoires pour pneumatiques, soupapes à clapet pour pneumatiques, corps pneumatiques en caoutchouc à placer dans des enveloppes ou bandages en cas de réparation, coussinets pour soupapes de pneumatiques, bandes à pédale.

Nr. 46660. — 15. April 1920, 8 Uhr.

Chemische Fabrik Schönenwerd H. Erzinger, Fabrikation,
Schönenwerd (Schweiz).

Schuhcremes, Schuhwächse, Leder- und Schuhputzmittel aller Art, sowie bezügliche Reklame und Verpackungen.

COCO

Nr. 46661. — 15. April 1920, 8 Uhr.

Chemische Fabrik Schönenwerd H. Erzinger, Fabrikation,
Schönenwerd (Schweiz).

Schuhcremes, Schuhwächse, Leder- und Schuhputzmittel aller Art, sowie bezügliche Reklame und Verpackungen.



N° 46662. — 19 avril 1920, 8 h.

Sovereign Watch Factory S. A., fabrication et commerce,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

SUNBEAM

N° 46663. — 20 avril 1920, 8 h.

Gauthier, fabrication et commerce,
Meyrin (Genève, Suisse).

Tous produits de parfumerie.

ASA

N° 46664. — 20 avril 1920, 8 h.

Gauthier, fabrication et commerce,
Meyrin (Genève, Suisse).

Tous produits de parfumerie.

*coquin
de printemps!*

Nr. 46665. — 20. April 1920, 8 Uhr.

H. Buchser & Co., Uhrenfabrik „La Transmarine“; H. Buchser & Co., Fabrique d'horlogerie „La Transmarine“; H. Buchser & Co., „La Transmarine Watch Co.“, Handel,
Solothurn (Schweiz).

Uhren, Uhrenbestandteile, Uhren-Etuis, Wecker, Stand- und Wand-Uhren, Schrauben und Decolletage-Artikel, Maschinen und Maschinen-Bestandteile, elektrische Apparate und Bedarfs-Artikel.

TRANSMARINE

Nr. 46666. — 20. April 1920, 8 Uhr.

H. Buchser & Co., Uhrenfabrik „La Transmarine“; H. Buchser & Co., Fabrique d'horlogerie „La Transmarine“; H. Buchser & Co., „La Transmarine Watch Co.“, Handel,
Solothurn (Schweiz).

Uhren, Uhrenbestandteile, Uhren-Etuis, Wecker, Stand- und Wand-Uhren, Schrauben und Decolletage-Artikel, Maschinen und Maschinen-Bestandteile, elektrische Apparate und Bedarfs-Artikel.

AURORA

Nr. 46667. — 20. April 1920, 12 Uhr.

P. R. Meyer, Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Schuppenpomaden, Pomaden gegen Haarausfall, feste und flüssige Brillantine
und anverwandte kosmetische Produkte zur Haarpflege.

Nessril

(Erneuerung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 39387).

N° 46668. — 20 avril 1920, 5 h.

Alfred Hasler, fabrication,
Bienne (Suisse).

Mouvements de montres.

RELSA

Vollzug des Fabrikgesetzes

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,
a) nach Einsicht

einer Eingabe des schweizerischen Vereins der Tabakindustriellen, vom 27. November 1919, mit Ergänzung vom 2. Februar 1920; eines Schreibens des schweizerischen Handels- und Industrievereins, vom 5. Dezember; der Vernehmlassung des Verbandes der Handels-, Transport- und Lebensmittelarbeiter der Schweiz, vom 10. Dezember; des gemeinsamen Gutachtens der eidgenössischen Fabrikinspektorate (begleitet von zwei Expertengutachten), vom 10. März; einer Eingabe der Aargauischen Handelskammer, vom 17. März; des Vorschlages der eidgenössischen Fabrikkommission, vom 31. März;

b) gestützt auf die vom Bundesrat mit Beschluss vom 16. April erteilte Ermächtigung,

verfügt:

1. Die Durchführung des in Art. 189, Ziffer 11, der Verordnung vom 3. Oktober 1919 zum Fabrikgesetz enthaltenen Verbots der Verwendung von Personen unter 16 Jahren zum Entrippen des Tabaks wird einstweilen, und zwar bis Ende Juli 1921, hinausgeschoben.

Den hygienischen Zuständen in den Tabakfabriken ist inzwischen seitens der zuständigen amtlichen Organe besondere Aufmerksamkeit zu widmen.

2. Die gegenwärtige Verfügung ist den oben bezeichneten Verbänden und Organen, sowie den Kantonsregierungen mitzuteilen und tritt am 26. April in Kraft.

Bern, den 21. April 1920.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:
Schulthess.

Exécution de la loi sur les fabriques

Le Département fédéral de l'économie publique,
a) vu la requête

de l'Union suisse des fabricants de tabac en date du 27 novembre 1919, avec complément du 2 février dernier; le mémoire de l'Union suisse du commerce et de l'industrie en date du 5 décembre; l'avis de la Fédération suisse des ouvriers du commerce, des transports et de l'alimentation en date du 10 décembre; le rapport collectif des inspecteurs fédéraux des fabriques (accompagné de deux rapports d'experts) en date du 10 mars; le mémoire de la Chambre du commerce du canton d'Argovie en date du 17 mars; la proposition de la commission fédérale des fabriques en date du 31 mars;

b) autorisé à cet effet par décision du Conseil fédéral du 16 avril,

arrête:

1° L'application de l'interdiction d'employer des personnes âgées de moins de seize ans à l'écotage du tabac portée par l'art. 189, n° 11, de l'ordonnance du 3 octobre 1919 concernant l'exécution de la loi fédérale sur le travail dans les fabriques, est différée jusqu'à fin juillet 1921.

Durant cet intervalle l'état hygienique des fabriques de tabac fera l'objet d'une attention spéciale de la part des organes officiels compétents.

2. Le présent arrêté, qui sera communiqué aux groupements et organes susdésignés ainsi qu'aux gouvernements cantonaux, entre en vigueur le 26 de ce mois.

Berne, le 21 avril 1920.

Département fédéral de l'économie publique:
Schulthess.

Esecuzione della legge sul lavoro nelle fabbriche

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica,
a) visto

l'istanza dell'Unione svizzera dei fabbricanti di tabacco in data 27 novembre 1919, col complemento del 2 febbraio 1920; il memoriale dell'Unione svizzera del commercio e dell'industria del 5 dicembre; il parere della Federazione svizzera degli operai del commercio, dei trasporti e dell'alimentazione del 10 dicembre; il rapporto collettivo degli Ispettorati federali delle fabbriche del 10 marzo (accompagnato da due rapporti peritali); il memoriale della camera di commercio del Cantone di Argovia del 17 marzo; la proposta della Commissione federale delle fabbriche del 31 marzo;

b) in virtù dell'autorizzazione accordatagli dal Consiglio federale col decreto del 16 aprile,

dispone:

1° L'applicazione del divieto di impiegare persone di età inferiore ai 16 anni nella scostolatura del tabacco prescritto dall'articolo 189, n° 11, del regolamento per l'applicazione della legge federale sul lavoro nelle fabbriche è provvisoriamente differita fino a tutto luglio 1921.

Durante questo frattempo lo stato igienico delle fabbriche di tabacco sarà oggetto di speciale vigilanza da parte degli organi ufficiali competenti.

2° Le presenti disposizioni che saranno comunicate alle Unioni ed agli Organi sopra nominati nonché ai Governi cantonali, entrano in vigore il 26 aprile 1920.

Berna, 21 aprile 1920.

Dipartimento federale dell'economia pubblica:
Schulthess.

Ostschweizerische Produktionsgenossenschaft Ceres in Liq.

Durch Beschluss der heutigen Generalversammlung ist die ostschweizerische Produktionsgenossenschaft Ceres in Liquidation getreten. Die Gläubiger werden gemäss Art. 712 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
St. Gallen, den 24. April 1920. (V 33)

Für die Liquidationskommission: Dr. G. Baumgartner.

Bereinigung des Registers über die Eigentumsvorbehalte

Gestützt auf die Verordnung des Bundesgerichtes vom 4. März 1920, betreffend die Ergänzung und Abänderung der Verordnung vom 19. Dezember 1910 über die Eintragung der Eigentumsvorbehalte, hat die ernerische Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs

verordnet:

1. Nach Massgabe der bundesgerichtlichen Vorschriften vom 4. März 1920 sei für sämtliche Betreibungsämter des Kantons die Bereinigung des Registers über die Eigentumsvorbehalte angeordnet.

2. Der für das Bereinigungsverfahren massgebende Stichtag sei auf 1. Januar 1915 festgesetzt.

Es wird daher bekannt gegeben, dass alle Eigentumsvorbehalte gelöscht werden, die bei den Betreibungsämtern des Kantons, vor dem Stichtage (1. Januar 1915) eingetragen worden sind, sofern nicht der Veräusserer innert einer Frist von 30 Tagen, d. h. vom 1. bis 30. Mai 1920 bei dem Betreibungsamt, das den Eigentumsvorbehalt eingetragen hat, gegen die Löschung schriftlich Einspruch erhebt und die Kosten der Mitteilung des Einspruches an den Erwerber bezahlt.

Der Einspruch ist nicht zu begründen, dagegen hat der Einsprecher das Datum des Eintrages des Eigentumsvorbehaltes, den Erwerber, die Sache und den ursprünglich garantierten Forderungsbetrag genau zu bezeichnen.

Wird Einspruch erhoben, so hat das Betreibungsamt dem Erwerber hier- von sofort Mitteilung zu machen. (V 34*)

Aldorf, den 23. April 1920.

Namens der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs
des Kantons Uri,

Der Präsident: Franz Anton Imhof, Obergerichtsvizepräsident.
Der Sekretär i. V.: J. Baumann.

Crédit Suisse, Sierre

DOIT

Compte de Profits et Pertes au 31 décembre 1919

AVOIR

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts payés	104,914	21	Report de 1918	78	15
Frais généraux	26,593	35	Bénéfice du portefeuille	41,729	05
Amortissement sur titres	16,925	05	Intérêts perçus	136,337	08
Amortissement sur mobilier	2,386	50	Commissions	17,292	40
Amortissement sur immeuble	5,613	50			
Bénéfice	39,004	07			
	195,436	68		195,436	68

ACTIF

Bilan définitif au 31 décembre 1919

PASSIF

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Actionnaires	125,000	—	Capital-Actions	500,000	—
Caisse	46,299	78	Comptes-courants débiteurs, momentanément créanciers	55,656	60
Portefeuille	1,090,472	65	Correspondants	98,496	30
Comptes-courants débiteurs	1,994,881	30	Comptes-courants créanciers	774,110	10
Correspondants	184,771	01	Certificats de dépôts et obligations	1,372,106	55
Poursuites	4,583	05	Fonds de réserve	26,000	—
Titres	134,765	—	Dividende 6% (plus fr. 480 de 1918)	22,980	—
Immeuble	90,807	85	Caisse d'épargne	276,946	90
Mobilier	1	—	Tantèmes	7,000	—
			Compte d'ordre	38,281	12
			Domiciliation	500,000	—
			Profits et Pertes, report à nouveau	4	07
	3,671,581	64		3,671,581	64

(A. G. 57)

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Deutsches Reich

Aussenhandelskontrolle (Ausfuhrabgaben)

Eine Bekanntmachung vom 17. April 1920, die im Deutschen Reichsanzeiger vom 21. gl. Mts. veröffentlicht ist, enthält die nachstehenden weiteren Ausführungsbestimmungen zu der Verordnung über die Aussenhandelskontrolle vom 20. Dezember 1919¹⁾:

Auf Grund der §§ 9 und 12 der Ausführungsbestimmungen vom 8. April 1920²⁾ zu der Verordnung über die Aussenhandelskontrolle vom 20. Dezember 1919 wird bestimmt:

Art. I. Die Erhebung der Abgabe erfolgt von dem nach § 9 der Ausführungsbestimmungen zu berechnenden Wert. Soweit die Waren ausfuhrfrei sind, tritt eine Verpflichtung zur Zahlung der Abgabe erst mit dem Erlass der entsprechenden Ausfuhrverbote in Kraft.

Art. II. Im gebroehenen Transitverkehr wird eine Abgabe nicht erhoben. Art. III. Bei der Ausfuhr in den Freistaat Danzig sowie in das Saar- und Memelgebiet und in die Gebiete von Eupen und Malmedy wird eine Abgabe bis auf weiteres nicht erhoben, soweit die auszuführenden Waren für den eigenen Bedarf dieser Gebiete bestimmt sind.

Art. IV. Wenn Gegenstände a) zur Ausstellung auf ausländischen Messen und Märkten ausgeführt und von dort unverkauft zurückgekehrt sind; b) auf Bestellung, zum Kommissionsverkauf, zur Ansicht, zur Reparatur oder zum vorübergehenden Gebrauch nach dem Auslande gesandt und von dort ins Inland zurückgekehrt sind, so hat die Stelle, welche die Ausfuhrbewilligung erteilt hat, auf Antrag die Rückerstattung der Abgabe zu veranlassen.

Art. V. Die Abgabe ist auf Antrag von der Stelle, welche die Ausfuhrbewilligung erteilt, zu erlassen, wenn Gegenstände aus dem Auslande zur öffentlichen Ausstellung oder zum vorübergehenden Gebrauch oder zur Reparatur eingegangen sind und wieder ausgeführt werden.

Art. VI. Diese Bekanntmachung tritt mit dem 1. Mai 1920 in Kraft. Soweit die Ausfuhrbewilligung vor diesem Zeitpunkt erteilt ist, ist die Ausfuhr vom 1. Juli 1920 ab nur zulässig, wenn die Abgabe für den Wert der bis zu diesem Zeitpunkt noch nicht zur Ausfuhr gelangten Waren nachträglich entrichtet ist und die Zahlung gemäss § 11 der Ausführungsbestimmungen den Zollabfertigungsstellen nachgewiesen wird.

Die Stelle, welche die Ausfuhrbewilligung erteilt hat, kann von der Erhebung der Abgaben auch bei Erteilung der Ausfuhrbewilligung nach dem 1. Mai 1920 ganz oder teilweise dann absehen, wenn nachgewiesen wird, dass die Ausfuhrware vor dem 1. Januar 1920 zu Bedingungen nach dem Auslande verkauft ist, welche die Zahlung der Abgaben ohne Verlust und ihre Abwälzung auf den Verkäufer nicht gestatten, und wenn ein entsprechender Antrag bis zum 1. Juli 1920 einschliesslich bei dieser Stelle eingeht.

Art. VII. Soweit gemäss den Artikeln II, III, V und VI, Abs. 3, die Abgabe nicht erhoben wird, ist dies auf der Ausfuhrbewilligung zu vermerken.

Die in Artikel I erwähnte Ausfuhrabgabe ist in einem Anhang zu der oben wiedergegebenen Bekanntmachung für jede Nummer des deutschen Zolltarifs gesondert aufgeführt und beträgt 0 bis 10 % des Warenwertes.

Wie aus einer Mitteilung in der „Industrie- und Handelszeitung“ vom 23. April hervorgeht, stellt übrigens diese Regelung im ganzen nur die öffentliche Bekanntgabe des bei der bisherigen Handhabung der Ausfuhrkontrolle geübten Abgabeverfahrens dar, zum Teil allerdings wohl mit Neufestsetzung der Abgabesätze.

Laut einer im Deutschen Reichsanzeiger vom 22. April veröffentlichten Bekanntmachung vom 19. gl. Mts. treten die §§ 7 bis 14 der Ausführungsbestimmungen vom 8. April 1920²⁾ zu der Verordnung über die Aussenhandelskontrolle vom 20. Dezember 1919 am 1. Mai 1920 in Kraft.

Ausfuhrverbote (Blattgold)

Nach einer im Deutschen Reichsanzeiger vom 22. April 1920 veröffentlichten Bekanntmachung vom 17. gl. Mts. wird die Bekanntmachung vom 1. Februar 1916, durch die die Ausfuhr von handgeschlagenem, legiertem Blattgold (sog. Buchgold) in Buchpackung sowie die Ausfuhr von flüssigem Glanzgold gestattet wurde, aufgehoben.

Georgie — Importation et exportation

Eine circulaire du Ministère des Affaires Etrangères de la République Géorgienne contient les dispositions suivantes relatives aux conditions générales régissant l'exportation de Georgie et l'importation dans ce pays de matières premières et produits fabriqués:

Le Ministère de l'Approvisionnement de la République Démocratique Géorgienne, pour présenter plus clairement les conditions de l'exportation hors des limites de la Georgie des matières premières et de l'importation des marchandises, a élaboré les conditions fondamentales suivantes: tous les produits et toutes les matières de provenance locale (dans la République) sont divisés en trois catégories principales.

Première catégorie: tout le blé et tous les autres produits alimentaires tels que: grains de toute sorte, farine, légumes de toute sorte, noix, thé venant de l'étranger, sucre, miel et produits de confiseries, viande, sel, animaux et bougies de toute sorte, chaussures de toute sorte, courroies; objets en bois

¹⁾ Siehe Nr. 2 des Handelsamtsblattes vom 5. Januar 1920.
²⁾ Siehe Nr. 104 vom 23. April 1920.

meubles et vaisselle; foin et paille; matériaux céramiques; ciment, verre, objets en verre, combustible minéral et végétal et leurs produits, matériaux chimiques, minéral, métal et toute sorte d'objets en métal; papeterie, matériaux pour filature et leurs produits tels que: coton, ouate, tissus en coton de toute sorte, cordes, sacs, étoffes en laine venant de l'étranger, vêtements, mercerie, papeterie; n'importe quelles armes à feu avec munitions et accessoires adhérents. La circulation de ces marchandises dans la République même s'effectue sans encombre, mais leur exportation hors des frontières de la République est absolument interdite.

Dans certains cas leur exportation peut être autorisée, mais seulement suivant une décision spéciale du Ministère de l'Approvisionnement du Gouvernement de la République.

Seconde catégorie: les marchandises soumises au monopole dont l'exportation s'effectue d'après les règlements acceptés par les institutions législatives. A cela se rapportent: tabac de toute sorte, mangouèse, soie en cocons et brute et laine lavée et non lavée. L'achat et la vente de ces marchandises dans la République même à des personnes privées, est absolument interdite. L'achat et la vente dans la République ainsi que l'exportation sont exclusivement entre les mains de l'Etat. Il faut remarquer que le droit de l'exportation du manganèse est remis par le Gouvernement à la Société d'Exportation du Manganèse de Tchiatour (Tchemo) à des conditions particulières, exposées dans le contrat conclu entre le Gouvernement et la Société indiquée.

1. La règle générale des droits remis à la Société «Tchemo» se résume en ce qui suit: La Société «Tchemo» est en possession du droit exclusif d'exporter le manganèse à l'étranger, le Gouvernement se réservant le droit parfois, quand ceci est nécessaire pour les intérêts de l'Etat d'exporter à l'étranger le manganèse en échange d'objets de première nécessité particulièrement: farine, grains, et, en général, d'autres provisions, manufactures à bas prix, etc. objets, dont le manque particulièrement pénible à la République peut en général provoquer le mécontentement et un malaise pour l'esprit public. Les autres marchandises telles que: cocons, laine, tabac, sont réalisées par le Gouvernement directement ou de concert avec les détenteurs des marchandises indiquées à des conditions arrêtées au préalable: les cocons de la récolte de l'année courante étant achetés entièrement par le Gouvernement et exportés à l'étranger pour être réalisés avec les concours d'une firme française. Une partie de la laine est réalisée par le Gouvernement, l'autre gardée dans la République pour la production intérieure. Un certain excédent peut être exporté en échange de marchandises de première nécessité telles que: farine, grains, sucre, manufacture à bas prix connue sous le nom de manufacture paysanne ou chaussures pour les paysans et médicaments.

2. Le tabac est exporté et réalisé sur les marchés étrangers par le Gouvernement directement ou bien de concert avec les détenteurs de tabac pour se procurer des valeurs étrangères, ou en échange de produits indispensables: sucre, farine (grains), manufacture à bas prix, chaussures pour les paysans, médicaments, vitres, différentes machines pour travaux champêtres particulièrement. Quand la réalisation est effectuée conjointement avec les détenteurs de tabac, le Ministère élabore préalablement avec eux une entente et leur verse en échange des sommes reçues grâce à la réalisation du tabac à l'étranger l'équivalent en argent local selon le cours. Si l'occasion se présente d'exécuter les conditions susindiquées, le tabac peut être vendu sur place aussi.

Troisième catégorie. Les marchandises connues sous le nom de marchandises valeurs, telles que: Cognac, bois; houille (Charbon de terre), tapis en laine de toute sorte, peaux, huile et coton, savon ordinaire, cuivre en plaques, soie de coton, peaux de mouton et de chèvre, peaux rasées, etc. L'exportation de marchandises de cette catégorie est autorisée avec certificat d'autorisation accordé par le Ministère de l'Approvisionnement à conditions d'importer des marchandises de valeur équivalente qui manquent principalement à la République: manufacture à bas prix, vitres, chaussures, instruments, médicaments, machines, conserves de viande, fil, etc. La bonne réputation de la firme, la garantie d'une banque sérieuse ou bien l'importation préalable de marchandises équivalentes serviront de garantie. Pour la définition plus précise du genre de marchandises dont l'exportation est interdite ou autorisée avec conditions ou sans conditions, il y a au Ministère de l'Approvisionnement une nomenclature détaillée de toutes les marchandises, classées d'après les principes susindiqués et sanctionnés par le Ministère de l'Approvisionnement. On peut toujours se procurer ces informations au Ministère chaque fois que les personnes intéressées présentent une proposition.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurs vom 28. April an — Cours de réduction à partir du 28 avril

Belgien	Fr. 36.25 = 100 Franken	Belgique
Dänemark	10. — = 100 Mk.	Allemagne
Italien	24.75 = 100 Lire	Italie
Argentinien	503.50 = 100 Goldpesos	Argentine
Großbritannien	22.25 = 1 Pfund St.	Grande-Bretagne

Wegen den zurzeit bestehenden ausserordentlichen Verhältnissen behält sich die Postverwaltung das Recht vor, für die Uebersetzungen andere als die obgenannten Kurse anzuwenden und sie den jeweiligen Schwankungen anzupassen.

— Vu la situation extraordinaire qui existe actuellement, l'Administration des postes se réserve le droit d'appliquer d'autres cours que ceux indiqués ci-dessus et de les adapter chaque fois aux fluctuations.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Société du Funiculaire Neuveville-St. Pierre, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 25 mai 1920, à 11 heures du matin, au Café du Funiculaire, à Fribourg, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport sur l'exercice 1919, approbation des comptes, décharge au conseil et fixation du dividende.
2. Nominations statutaires.
3. Divers. (3909 F) 1218!

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, au bureau de la société, dès ce jour.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires devront effectuer le dépôt de leurs actions jusqu'au lundi 24 mai, à 4 heures du soir, auprès de la Banque Populaire Suisse, à Fribourg.

Fribourg, le 24 avril 1920.

Le conseil d'administration.

Société Suisse d'Ameublements et Mobilier complet
LAUSANNE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 30 avril 1920, à 8 heures de l'après-midi, au local de la Bourse de Lausanne, Galeries du Commerce 78, à Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles. (11798 L) 1647!

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés, à partir du 19 courant, à la Banque Chs. Schmidhauser & Cie., à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des titres.

Le conseil d'administration.

Manufakturwaren - Dienst

England - Schweiz

Wiederaufnahme unserer alten regelmäßigen Sammel-
verkehre für Güter aller Art ab **Anvers-Gand**

Grosstransporte ex Übersee

(Amerika usw.) inklusive Empfangnahme ex Meerschiff

in
Antwerpen — Rotterdam — Amsterdam

Transport per **Rhein** und per **Bahn**

Export und Import nach und von den nordischen Ländern

Gef. Anfragen erbeten

Basler Lagerhausgesellschaft - Société d'entrepôts de Bâle

Internationale Transporte

Grosse Lagerräumlichkeiten und Keller mit Geleiseanschluss

(6471 Q) 2868*

Prospekt-Auszug

Elektrochemische Werke Gurtellen A.-G.

In Gurtellen (Kanton Uri)

Conversion des 5% Obligationen-Anleihens von Fr. 800,000
Jahrgang 1900

Der Verwaltungsrat der Elektrochem. Werke Gurtellen A.-G. hat beschlossen, das von ihrer Rechtsvorgängerin aufgenommenen 5% Obligationen-Anleihen vom Jahre 1900 zu folgenden Bedingungen zu convertieren:

1. Das Anleihen ist wie bisher auf den Inhaber lautend, in Partialen von je Fr. 1000 abgeteilt.
 2. Die Verzinsung erfolgt vom 1. Juli 1920 an zu 6 1/2 % p. a. jeweils gegen Vorweisung der den Obligationen beigegebenen Semestercoupons per 30. Juni und 31. Dezember; der erste Coupon verfällt am 31. Dezember 1920.
 3. Das Anleihen ist fest bis 30. Juni 1925.
 4. Die eidg. Stempelsteuer wird von der Gesellschaft getragen.
 5. Die Anmeldungen zur Conversion haben bis spätestens 31. Mai a. c. zu geschehen.
 6. Das Pfandrecht ersten Ranges bleibt wie bisher unverändert für die Obligationäre gewahrt.
 7. Der Haupttitel liegt in Verwahrung bei der Schweiz. Volksbank in Wetzikon bezw. deren allfälligen Rechtsnachfolgern.
 8. Der durch die Conversion nicht gedeckte Restbetrag wird zur freien Zeichnung aufgelegt, Emissionskurs pari, plus Zins ab 1. Juli a. c. bis zum Einzahlungstag.
- Conversions-Anmeldungen sind bei der Schweiz Volksbank in Wetzikon oder am Sitz der Gesellschaft in Gurtellen einzureichen. 1223* (3150 Lz)
- Gurtellen, den 12. April 1920.

Elektrochemische Werke Gurtellen A.-G.

Société de l'Industrie des Hôtels

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le mercredi 12 mai 1920, à 3 heures, à l'Hôtel de la Métropole, à Genève. (20802 X) 1190 I

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1919.
 2. Rapport du commissaire-vérificateur.
 3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
 4. Nomination des commissaires-vérificateurs.
- Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions doivent être déposées jusqu'au 11 mai à la caisse de MM. Hentsch, Forgé & Cie, banquiers, 66, rue du Stand, à Genève.
- Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1919, approuvés par M. le commissaire-vérificateur, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'adresse ci-dessus dès le 3 mai.

Chemin de fer d'intérêt local de Chamonix au Montenvers (Mer de Glace)

Le coupon N° 25, au 30 avril 1920, des obligations de l'Emprunt 4 1/2 % de fr. 1.600.000, sera payable dès cette date, aux domiciles suivants: (12064 L) 1230 I

à Annemasse: au siège social, chez M^e Moret, notaire, par fr. 11.25. francs français;

En francs suisses, à Lausanne: à l'Union de Banques Suisses.
au cours du Paris à vue à Genève: à l'Union Financière de Genève.
à Fribourg: chez MM. Weck, Aeby & Cie.

A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wurde

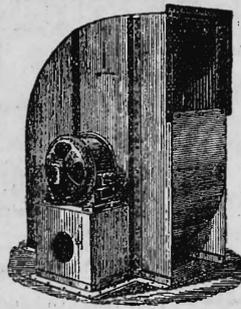
die Dividende pro 1919 auf 8 %

festgesetzt und gelangt der Coupon Nr. 17 Emission I bezw. Nr. 12 Emission II mit Fr. 40.— bei folgenden Stellen zur Auszahlung:

Glarus: Herrn J. Leuzinger-Fischer.
Horgen: Schweizerische Kreditanstalt.
Zürich: Schweizerische Bankgesellschaft.
Schweizerischer Bankverein.
Rapperswil: Schweizerische Bankgesellschaft.

HORGEN und GLARUS, den 24. April 1920. (929 G) 1232

Der Verwaltungsrat.



G. Meidinger & Co., Basel

Zentrifugal - Ventilatoren

für alle Bedürfnisse der Industrie
Lüftung, Trocknung, Entstaubung

Hochdruck - Gebläse

Kupolofen- und Schmelzgebläse
— Schmiede-Ventilatoren

Unterwind- u. Rauchzug-Gebläse

153

Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg A. G.

Wir liefern im Detail und wagenweise

Melassefutter

zu Fr. 26.— per 100 kg, mit Garantie für 24% Zucker-
gehalt. Dieses dem Hafer nicht nachstehende Futter wird
Pferdebesitzern bestens empfohlen. Analysen und Muster
stehen zur Verfügung. (3862 Y) 1191.

Berichtigung

Die auf Freitag, den 30. April 1920, 11 Uhr vormittags angesagte
ordentliche Generalversammlung der (2927 Q) 1225.

Schweizerischen Metallurgischen Gesellschaft Basel

findet nicht im Bureau der Gesellschaft in Muttenz statt, sondern im

Bureau Basel, Claragraben 117.

Basel, den 26 April 1920

Der Verwaltungsrat.

Gasversorgung Tavannes

Rothenbach & Co. K. A. G.

Einladung zur Generalversammlung

auf Samstag, den 15. Mai 1920, nachmittags 3 Uhr
im Hotel Schweizerhof in Bern

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Dechargeerteilung an Aufsichtsrat und Vorstand. 1227.
 2. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
 3. Wahl des Aufsichtsrates.
 4. Wahl der Kontrollstelle.
- Bilanzen, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Tavannes bis und mit 12. Mai auf.

Bern, den 26. April 1920

Im Namen des Aufsichtsrates:
Der Vorstand.

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey

(Société Anonyme)

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le samedi 5 mai 1920, à 8 heures précises de l'après-midi, à l'Hôtel Suisse, à Vevey, en
assemblées générales ordinaire et extraordinaire

1. Assemblée générale ordinaire

ORDRE DU JOUR:

1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.
2. Affectation du bénéfice et fixation du dividende.
3. Nomination des contrôleurs. (45711 Y) 1236 I
4. Propositions individuelles.

2. Assemblée générale extraordinaire

ORDRE DU JOUR:

1. Constatation de la souscription et de la libération de 600 actions nouvelles.
 2. Modification de l'article 5 des statuts.
 3. Autorisation d'emprunt.
- L'établissement de la feuille de présence commencera à 2 h. 45.
Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de MM. les contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège social, dès le 28 avril.
Les cartes d'admission aux deux assemblées seront délivrées sur indication des numéros des actions, jusqu'au 7 mai au soir: au siège social, à Vevey; chez MM. Morel, Chavannes & Cie, à Lausanne; à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne et à Vevey; au Crédit du Léman, à Vevey.
Les titres définitifs de la nouvelle émission d'actions seront délivrés à partir du 1^{er} mai, aux domiciles de souscription.
VEVEY, le 27 avril 1920.

Le conseil d'administration.

Mines de charbon de Semisales
 Chantiers à la Verrerie & St-Martin
Houille flambante
 (similaire à la houille Sarre)
 pour industrie et fourneaux de cuisine
 Foire suisse d'échantillons à Bâle
 Stand No 1056 Halle V Groupe XVIII
 Agent de vente: 11081
 J. Pfendler, charbons en gros, Genève

Crédit Sierrois, S.A. Sierre

Le conseil d'administration a l'honneur d'informer Messieurs les actionnaires que le solde dû sur les actions, Fr. 125 par titre, est appelé pour le 30 juin 1920.

Les titres sont à présenter pour être quittancés lors du versement, qui, en cas de retard, est passible d'un intérêt de 6% l'an dès l'époque fixée. (Art. 5 des statuts). 1213' (31937 L.)

Sierre, le 24 avril 1920.

Advokat Wenger, Zürich 1

Talstr. 39 b. Paradepl.
 Tel. Seln. 4999 (4244 Z) 3-08.

Basler Kantonalbank
 Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von
5% Obligationen unserer Bank
 al pari, gegenseitig auf 5 Jahre fest.
 9. (26 Q) Die Direktion.

Zu verkaufen

Grosser Gebäudekomplex mit Fabrikamin in der Westschweiz, zwischen Bern und Lausanne, verkäuflich. Industriegeleise, elektrische Kraft, männliche und weibliche Arbeitskräfte zur Genüge vorhanden. 1186'
 Gefl. Anfragen mit Chiffre P 3550 F an Publicitas A. G., Bern.

Beste
Hartholzkohlen
 (825 T) 1192 liefern vorteilhaft und prompt
 Naef, Schneider & Cie. A. G., Thun.

Offres d'exploitation de Brevets d'invention
E. IMER-SCHNEIDER INGENIEUR-CONSEIL GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

No 56638 du 6 avril 1911, Electric Furnaces & Smelters Ltd., pour: «Procédé pour la préparation de métaux rares difficilement fusibles, appartenant au groupe du tungstène ou système périodique, en partant de leurs oxydes».

No 73428 du 10 mai 1915, The Dunlop Rubber Company Ltd., pour: «Perfectionnements dans la fabrication des enveloppes de bandages». (20893 X) 1198.

No 77536 du 16 mai 1917, Gros & Bouchard, pour: «Procédé de préparation continue d'anhydride nitrique».

No 45812 du 16 novembre 1908, Fonderies et Ateliers de la Courneuve, pour: «Procédé pour la fabrication des pièces réunissant les tubes d'eau dans les chaudières Babcock & Wilcox».

No 47173 du 24 février 1909, Fonderies et Ateliers de la Courneuve, pour: «Chaudière tubulaire».

No 53658 du 7 septembre 1910, Fonderies et Ateliers de la Courneuve, pour: «Chaudière à vapeur».

No 57722 du 10 juillet 1911 et additions No 62254 du 6 juillet 1912 et No 63007 du 9 décembre 1912, Fonderies et Ateliers de la Courneuve, pour: «Grille de chargeur mécanique à chaînes».

No 61361 du 17 juillet 1912, Fonderies et Ateliers de la Courneuve, pour: «Procédé pour produire la combustion d'un combustible finement divisé et appareil pour sa mise en oeuvre».

No 61371 du 6 juillet 1912, Fonderies et Ateliers de la Courneuve, pour: «Foyer».

No 62001 du 8 juillet 1912, Fonderies et Ateliers de la Courneuve, pour: «Chaudière à tubes d'eau et de vapeur».

No 62049 du 8 juillet 1912, Fonderies et Ateliers de la Courneuve, pour: «Installation pour le transport pneumatique de matières solides et divisées».

No 62445 du 28 novembre 1912, Fonderies et Ateliers de la Courneuve, pour: «Chaudière à tubes d'eau».

No 66928 du 9 août 1913, Fonderies et Ateliers de la Courneuve, pour: «Chaudière à tubes d'eau et de vapeur».

No 68552 du 19 mars 1914, Fonderies et Ateliers de la Courneuve, et son addition No 70558 du 11 mai 1914, pour: «Chaudière à vapeur munie d'un surchauffeur et d'un dispositif permettant de régler la température de la vapeur fournie par elle».

No 70890 du 26 février 1914, Fonderies et Ateliers de la Courneuve, pour: «Grille mécanique à chargement automatique».

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Bd James Fazy, à Genève, qui les transmettra à qui de droit.

Patent-Verwertung

Die Firma Aerozon-Fabrik G. & B. Sternberg, Berlin, Inhaberin des Patentes Nr. 77337 vom 15. September 1917 betr. «Elektrischer Heiz- und Beleuchtungsapparat» wünscht zwecks Ausübung des Patentes in der Schweiz mit Interessenten in Verbindung zu treten. 1220' (2181 Z)

Offerten sind zu richten an das Patentanwaltsbureau Fritz Isler, Bahnhofstrasse 19, Zürich

Patent-Verwertung

Der Inhaber des Patentes Nr. 61387 vom 28. Mai 1912 betr. «Neuerung an Nähmaschinen» wünscht zwecks Ausübung des Patentes in der Schweiz mit Interessenten in Verbindung zu treten. 1219' (2180 Z)

Offerten sind zu richten an das Patentanwaltsbureau Fritz Isler, Bahnhofstrasse 19, Zürich

SOMMATION

Au détenteur inconnu du livret d'épargne No 9678 de fr. 1055.95, de la Banque Populaire Suisse, Montreux, au nom de Mile. Claire Jordan, signification est faite en application de l'art. 934 C. C. S. que la bénéficiaire sus-nommée revendique la propriété exclusive de ce titre perdu ou volé. En conséquence, sommation est faite de vous conformer aux prescriptions de l'art. 720 C. C. S. et de présenter ce carnet à l'un de nos sièges dans les 6 mois dès la date ci-dessous, faute de quoi, il sera annulé avec conséquences de droit. (1268 M) 1199'
 Montreux, le 23 avril 1920. Banque Populaire Suisse.

Prospekt

Ausgabe von Fr. 10,000,000 in 5 1/2 %
„Obligations Foncières“, Serie A
 vom Jahre 1920

der

Neuenburger Kantonalbank

Mit Staatsgarantie

Titel: von Fr. 500 und Fr. 1000 auf den Inhaber lautend.

Verzinsung: zu 5 1/2 % jährlich.

Coupons: halbjährlich am 30. April und 31. Oktober kostenfrei zahlbar: an den Kassen der Neuenburger Kantonalbank; der dem Verbands Schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Institute; anderer später zu bezeichnenden Bankinstitute.

Rückzahlung: am 30. April 1930. Jedoch behält sich die Bank das Recht vor diese Emission jederzeit vom 31. Januar 1925 an, unter drei monatlicher Voranzeige, zurückzuzahlen. Die Kotierung dieser Titel wird an den Börsen von Neuenburg, Basel, Bern, Genf und Zürich beantragt werden.

Gemäss Art. 16 des Gesetzes über die Neuenburger Kantonalbank ist der Betrag der ausgegebenen „Obligations foncières“ ausschliesslich für Hypothekar-Darlehen bestimmt.

Die Neuenburger Kantonalbank hatte am 31. März letzthin für Fr. 73,000,000 Hypothekarforderungen, ausschliesslich durch Grundpfand im ersten Range auf Liegenschaften im Kanton Neuenburg sichergestellt, dagegen nur Fr. 18,000,000 in Umlauf sich befindliche „Obligations foncières“.

Diese Obligationen geniessen die Garantie des Staates Neuenburg (Art. 18 des Gesetzes).

Emissionspreis: 95% mit Verrechnung der Zinsen per 30. April 1920, jedoch frei von jeglichen Wertstempelkosten, was unter Berücksichtigung der Rückzahlungsprämie einer Verzinsung von 6 1/8 % gleichkommt.

Neuenburger Kantonalbank.

Zeichnungen werden von allen im Emissions-Prospekt aufgeführten Banken der Schweiz spesenfrei entgegengenommen.

(5314 N) 1224